



## **Manual de instalación de la Teja Francesa Gravillada**

**COMUNICACION  
CORPORATIVA**  
sM | ARGENTINA  
[www.tejados.com.ar](http://www.tejados.com.ar)

# FRANCESA GRAVILLADA Información importante

**El propósito de este manual es solamente ilustrativo. Es prioridad de la empresa la mejora continua por cuanto se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso. Este manual provee sugerencias técnicas de aplicación y no puede ser sustituido por ningún código local de edificación. Las sugerencias técnicas de instalación contenidas en este han sido desarrolladas por la empresa para los tejados metálicos. Porque Stampin Marek no tiene control sobre las técnicas de instalación usadas con sus productos, la instalación carece de garantía; ésta debe ser otorgada por el instalador.**

**The purpose of this manual is strictly for illustration purposes. The priority of our company is the continuous improvement and innovation, so we reserve the right to modify without notice any details or suggestions. This manual was designed to be utilized as a guide for installation and cannot be substituted by any local building code.**

**These instructions are provided to show a correct way of installation of our metal roofing. Because Stampin Marek has no control over installation techniques no warranty is expressed relating to installation, it is the responsibility of the elector to warranty the correct placement if the product system.**

### Garantía limitada

Las tejas de chapa de acero galvanizado están fabricadas según los requerimientos de la norma ASTM A-653, pintada con una cubierta de losatode zinc y seador inhibidora de corrosión, proceso realizado por SiderarSAIC. Aline que el proceso del zincatum a la oxidación en normas ASTM A-792, ASTM similares en normas BRAB o AISI. Están garantizadas las tejas francesas y pizarras según los ensayos normales de SiderarSAIC en su cara visible después de instalada por el término de 50 años en forma limitada al punto a).

a) la placa metálica no se oxidará en condiciones normales de uso por un periodo de 50 años.

### Reparaciones por garantía limitada

a) Se reemplazará o reparará el o los paneles que presenten el defecto dentro de un año de realizada la instalación.  
b) Item item o superiorate monetario por el tiempo transcurrido.

### Exclusiones

Los tejados metálicos tienen una larga vida útil que puede ser afectada por causas y por algunos factores como: las condiciones atmosféricas a los que son expuestos, la calidad de instalación. El tipo de calidad de construcción, la estructura del techo y su ventilación, y otros factores para los cuales Stampin Marek no tiene el control. Estaguarantía no cubre daños o caso no relacionados con la mala propiedad de instalación, manejo o almacenamiento, movimientos o estructura de techos, daños accidentales actos de la naturaleza, químicos o de otros condiciones atmosféricas, derrumbes de nieve o hielo, acumulación de musgo o algas, excremento de aves, manchas de cemento, transporte de las tejas desde nuestra planta hasta el destino final, personas caminando o trabajando sobre el techo, objetos que impacten sobre las tejas pintadas inapropiadas o a la intemperie y cualquier otro tipo de daño que ocurra sobre su superficie. No está garantizado tampoco las tejas y accesorios vendidos como segunda o tercera calidad. Estaguarantía no cubre tejas que hayan sido o se movieron del techo original en que fueron instaladas y colocadas en otro.

Esta garantía sólo cubre la calidad de cada teja en forma individual. No cubre otros materiales utilizados en la construcción del techo ni la mano de obra suministrada por terceros.

Esta garantía cubre la remoción del material defectuoso o colocación de su reemplazo, y por lo tanto Stampin Marek no se hará responsable por los costos asociados de mano de obra, disposición de productos, costo de maquinaria o similares.

Nota para la intemperie las tejas y sus accesorios hasta el momento de ser colocadas.

El color puede sufrir alteraciones normales de debido que son compuestos de base orgánica.

### Cambio de producto

Stampin Marek se reserva el derecho de discontinuar cualquier de sus productos y colores sin previo aviso. Por lo tanto cualquier material que se debía cambiar como resultado de estaguarantía podrá ser reemplazado por otro producto que la empresa considere de calidad similar; siempre y cuando el producto original haya sido discontinuado.

### Reclamos

Stampin Marek ha puesto en vigencia un procedimiento que permite la rápida inspección y resolución de reclamos.

a) Los reclamos por diferencias en las dimensiones, cantidad, calidad, etc. de material recibido respecto de lo solicitado se deberán realizar por escrito detallando los datos identificatorios en un plazo máximo de 10 días desde la fecha de despacho. El material deberá estar a disposición de Stampin Marek para ser inspeccionado. Su utilización sin previa inspección de Stampin Marek implica desistir del reclamo.

b) Por los reclamos por motivos cualitativos vale lo descrito en el punto anterior siendo el plazo máximo para su presentación de 90 días desde su despacho de Art. 2.325 del Código Civil.

c) Sólo se aceptan reclamos sobre el valor del material provisto por Stampin Marek.

### Como hacer el reclamo

Dentro de los 10 días de detectado el problema, enviar un nota escrita alegando el defecto con una copia de la factura y el código de partida de las tejas (caja o panel) idéntico a la que figura en la etiqueta de partida dirigida a:

Stampin Marek  
Departamento de Calidad  
Calle 820 No 1250  
(1879 Quilmes Este - Buenos Aires - Argentina)

### Como será manejado el reclamo

#### Garantía limitada

Dentro de un razonable periodo de tiempo recibida la notificación se realizará una inspección del material mediante muestras fotográficas a fin de determinar las causas del defecto o problema. Si la investigación revela problemas de manufactura que estén cubiertos por estaguarantía limitada se procederá según lo descrito en reparaciones.

#### Otros reclamos

Se procederá según los procedimientos impresos en el verso de nuestras facturas. Los que figuren en exclusiones quedan fuera de la garantía limitada de cualquier otro reclamo.



## FRANCESA GRAVILLADA Descripción

**DIMENSIONES:** Está constituido por un panel de acero gravillado con sellante epoxi (opcional), con un espesor de 0,5 mm ( $\pm 0,1$ ), de 1180 mm de largo por 408 mm de ancho.

**DIMENSIONS:** The stone coated panel is available in panels of 118 mm X 408 mm with an optional epoxy sealant

**PESO:** 2.5 Kilogramos por panel.

**WEIGHT:** 2.5 Kgs per panel

**APLICACIÓN:** Panel arquitectónico, tejado metálico para residencias, locales, comerciales o comunitarios.

**APPLICATION:** Architectural panel designed, for residential and commercial use

**APTITUD CLIMÁTICA:** Puede utilizarse en zonas tropicales, sub-tropicales, templadas, frías y árticas.

**WEATHER RESISTANCE:** It can be installed in tropical, sub-tropical, arctic and temperate areas

**ACABADO:** Fina gravilla de color adherida a la base metálica con un barniz de resina con alguicidas y fungicidas de protección.

**FINISH:** A thin stone coat bonded to the top of the galvanized panel with acrylic resin and fungicide protection

**COLORES:** Negro, Azul, Verde, Gris, Terracota y Verde Alpes.

**COLOURS:** Black, Blue, Green, Grey, Terracota, Alps, Ocean, Sky blue.

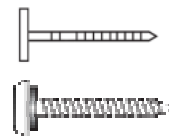
**COLORES DIFUMADOS:** Océano, Olivo, Toscana, Alerce, Aconcagua.

### SISTEMA DE FIJACIÓN:

En general CLA2GA (clavo de acero templado galvanizado)

Zonas ventosas: tornillo TOWANE (tornillo cabeza tanque, punta aguja, con arandela de fibra).

**FASTENERS:** 2 inch galvanized nails. In windy areas TOWANE screws are recommended or CLA2GA.



**RENDIMIENTO:** 2.33 paneles por metro cuadrado.

**COVERAGE:** 2.33 PANELS PER SQM

**EMBALAJE:** Hasta 25 tejas cajas de cartón 1220 mm de largo, 430 mm de ancho y 90 mm de alto.

Hasta 400 tejas pallets de madera de 1 metro por 1,20 de base hasta una altura de 80 centímetros.

**PACKAGING:** Cardboard boxes (1220 x 430 x 90 mm) contain 25 roof tiles. Wood pallets (1000 x 1200 x 80 mm) containing up to 400 roof tiles.

**ALMACENAJE Y RECEPCIÓN DEL MATERIAL:** Todos los tejados metálicos deben ser almacenados hasta el momento de su instalación en lugares secos y libres de polvo. Se recomienda conservar el material en el embalaje original, si es necesario traspasar las tejas de un pallet a otro esto debe realizarse con el mayor cuidado posible, sin arrastrar, cuidando de no arrastrar la superficie gravillada.

**STORAGE & HANDLING:** Panels should be stored before installation in a dry place free of dust. We recommend keeping the original packaging and in case of handling the material to another pallet, it should be done carefully, without pulling, to avoid peeling the stone coating.

### PENDIENTE MÍNIMA

Las tejas francesas tienen una pendiente mínima de 14° para su colocación.

**MINIMUM SLOPE:** This metal roof has a minimum slope of 14° for the installation.

## FRANCESA GRAVILLADA Descripción



## FRANCESA GRAVILLADA Precauciones

**ALMACENAJE:** Por favor inspeccione que las tejas metálicas y sus accesorios se encuentren almacenados correctamente sin cargas adicionales sobre ellos y sin contacto con el suelo. Debe conservarse hasta el momento de su instalación en lugares secos y libres de polvo, cemento, cal o cualquier otro producto nocivo.

Bajo ninguna circunstancia deben almacenarse las tejas metálicas cerca o en contacto de agua salada, químicos corrosivos, grasas, ceniza o emanaciones generados por plantas industriales, fundiciones, plantas de fertilizante, hornos y madera húmeda o verde.



Si la teja gravillada se encuentra a la intemperie colóquela bajo techo o cúbrela. De no ser así, se perderá la garantía.

**CAMINANDO SOBRE EL TEJADO:** Bajo ninguna circunstancia se debe caminar sobre las tejas metálicas cuando están húmedas. Una vez instalada se debe evitar el tránsito sobre estas. Los instaladores deberán usar zapatos con suela de goma y hacerlo en las partes que indica el dibujo.



**CORTADO:** Tijeras metálicas, guillotinas o cortadoras de láminas metálicas, son recomendadas para el corte de tejados metálicos. Si es necesario cortar formas o en lugares de difícil acceso las tejas metálicas o sus accesorios, es posible utilizar un disco de corte adosado a una moladora angular. Debido a que el corte de disco produce chispas y el desprendimiento del mismo, se deberá realizar el corte siempre del lado opuesto del acabado gravillado a fin de evitar incrustaciones o el dañado de la superficie color. Una vez realizado el corte se deberá inmediatamente retocarlo con pintura anti-corrosiva.

**PINTURA RETOCADORA:** Todas las tejas metálicas tienen una resina de protección aplicada sobre la gravilla. El manipuleo seguido sobre la inhalación de estas algunas veces puede resultar en el desprendimiento o rayones de su superficie. La pintura retocadora será utilizada para reparar pequeños daños ocurridos sobre la superficie. La utilización de un retocador diferente al ofrecido por Stampin Marek, puede dar como resultado una decoloración diferente al resto del tejado. También puede utilizarse el retocador para cubrir clavos y tornillos.



## FRANCESA GRAVILLADA Instalación general

**Cumbrera clavada en listones (dos clavos en cada lado)**

**Listones de 38 x 38 clavados en la cumbre de la viga (conforme pendiente)**

**NOTA: las cumbreras deberán tener una solapa de 100mm en las juntas**

**NOTE: RIDGES MUST HAVE A 100mm OVERLAP WHEN JOINING**

360mm

RIDGE CAP CUMBRERA

38mm X 19mm BATTEN 1" x 2" ALFAJA

38mm X 19mm COUNTER-BATTEN

38mm X 38mm TILING BATTEN

CENEFA DE MADERA EXISTING FASCIA BOARD

EXISTING PURLIN 1" x 2" ALFAJA 38mm X 19mm BATTEN

## FRANCESA GRAVILLADA Instalación general

360 mm

357 mm

100cm 100cm

**SINGLE SIDE LAP (STANDARD PROFILE)**

**DOUBLE SIDE LAP (STANDARD PROFILE)**

Clavo galvanizado de 2" CLA2GA. No utilizar otro tipo de clavo. Se deberán colocar 4 clavos por teja.

50mm LONG GALVANISED SERRATED CLOUT NAILS NAILED THROUGH DOWN-TURNED FRONT FLANGE (4 PER TILE)

TEJA TILE

ALFAJA BATTEN

Clavo galvanizado de 2" CLA2GA. No utilizar otro tipo de clavo. Se deberán colocar 2 clavos por teja.

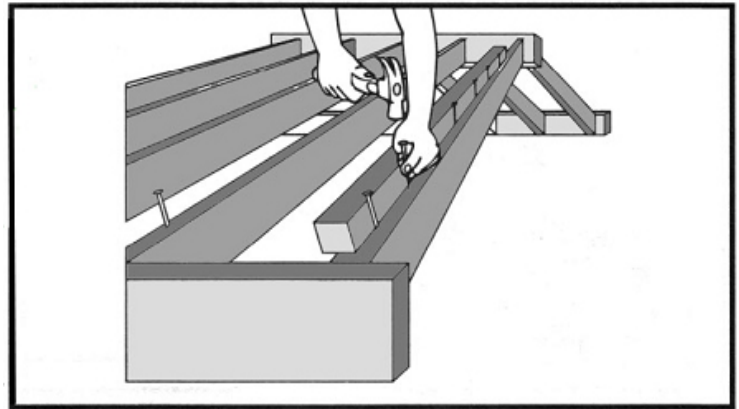
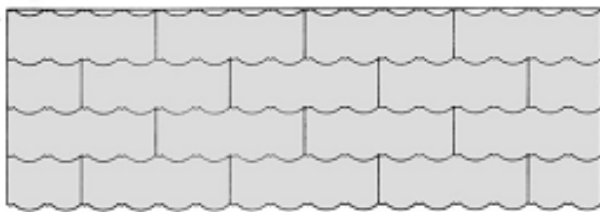
50mm LONG GALVANISED SERRATED CLOUT NAILS NAILED THROUGH HORIZONTAL LIP AT BACK OF TILE (2 PER TILE)

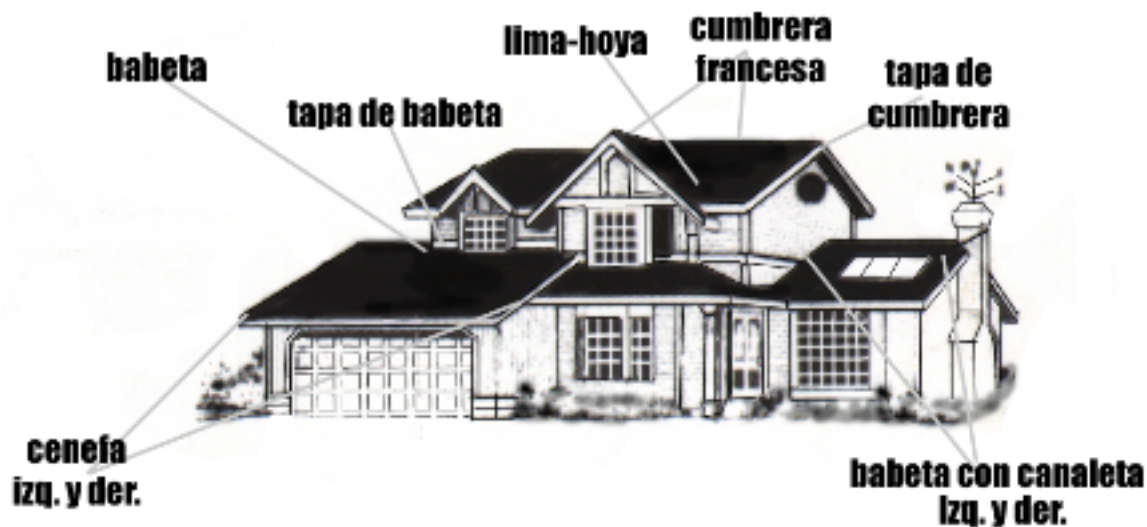
RAFTER BATTEN

**Las clavaderas se instalan desde abajo hacia arriba, siendo la primer clavadera la que da la ubicacion de la primer hilera de tejas. La separacion entre ellas es de 36.2 cm. Se recomienda auxiliarse con un listón de madera marcado cada 36.2 cm; esta medida variará de acuerdo a cada modelo.**

**La ubicacion de la primer clavadera depende de la existencia de canaleta, instalar a 34,5 cm. aprox del borde de la cenefa si no existe canaleta; y a 34 cm. aprox si existe.**

**La ultima clavadera (junto a la cumbrera), queda como fuele de medida variable, rematando en el caballete.**

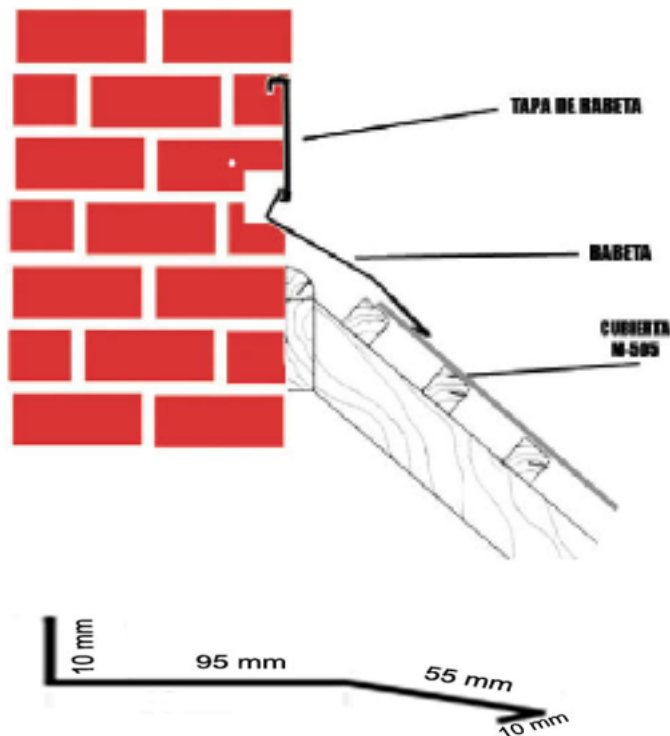




MATERIAL	DESCRIPCION	FORMULA	CANT.	X	PRECIO UNITARIO	PRECIO
	Teja Francesa	Total de m <sup>2</sup> x 2,33 (de techo)		X		
	Cumblera Teja Francesa	Metros lineales de cumblera ÷1.2		X		
	Tapa de Cumblera	Una tapa en cada firal de cumblera a la vista		X		
	Grampa de Fijación Alero para vitrificada	Metros lineales de alero ÷0.4		X		
	Tornillos TOWANE con arandela (x100 unidades) para galvanizada ZONA VENTOSA	3 unidades por panel		X		
	CLA2GA (x 345 unidades)	3 unidades por panel		X		
	Pintura para cortes Anticorrosiva X 250 cm 3	1 lata cada 300m <sup>2</sup>		X		

MATERIAL	DESCRIPCION	FORMULA	CANT.	X	PRECIO UNITARIO	PRECIO
	Babeta	Metros lineales ÷1.2 de pared superior		X		
	Babeta con canaleta (útil para ambos laterales)	Metros lineales ÷1.2 lateral techo con muro		X		
	Tapa de babeta	Metros lineales ÷1.2 lateral techo con muro		X		
	Cenefa derecha	Mts. Lineales de lado lateral der. Del techo ÷1.2		X		
	Cenefa Izquierda	Mts. Lineales de lado lateral izq. Del techo ÷1.2		X		
	Lima hoya	Metros lineales ÷1.2		X		
	Teja de fibra de vidrio para tragaluz	Por unidad (1180 x 408 mm)		X		
	Membrana Autoadhesiva	Metro lineal				

## FRANCESA GRAVILLADA BABETA/FLASHING



### FIJACIÓN DE BABETA

La babeta se fijará entre la babeta con canaleta o la pared y la teja metálica, esto puede realizarse con los clavos CLA2GA o con tornillos TOWANE. La cabeza de los tornillos y los clavos deberá retocarse con la pintura Stampin Marek para tejas gravilladas.

### FLASHING

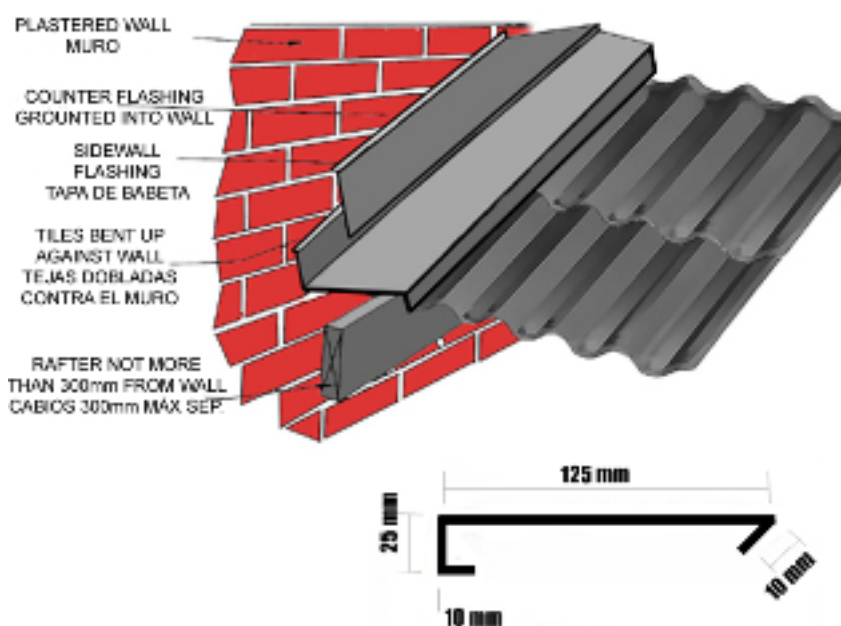
Used to cover the union between StampinMarek panel and the parapet wall.

Use wood screws TOWANE.

Use touch-up paint to woodscrews and damage

010000

## FRANCESA GRAVILLADA TAPA DE BABETA/COUNTER FLASHING



### FIJACIÓN DE TAPA DE BABETA

Se fijará lateralmente a los listones de madera, esto puede realizarse con los clavos CLA2GA o con tornillos TOWANE. La cabeza de los tornillos y los clavos deberá retocarse con la pintura Stampin Marek para tejas gravilladas.

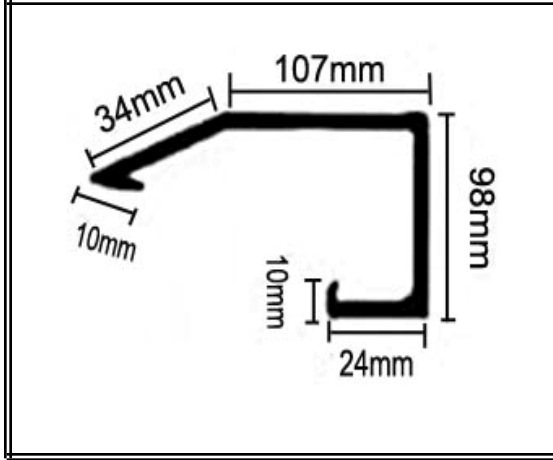
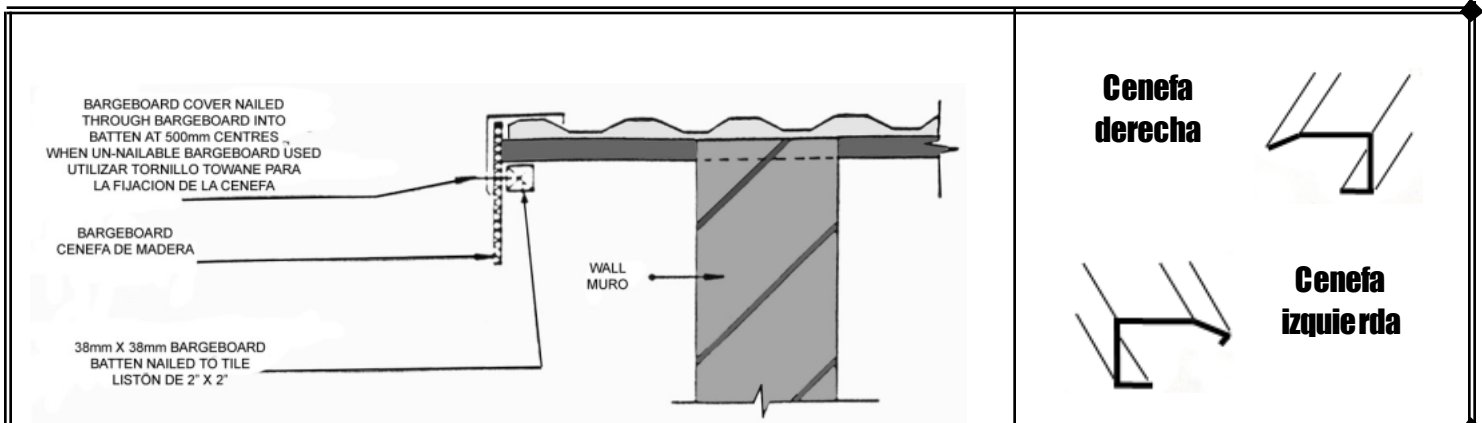
### COUNTER FLASHING

Use sealing and wood screw TOWANE.

Use touch-up paint to woodscrews and damage areas.



# FRANCESA GRAVILLADA CENEFA IZQUIERDA Y DERECHA/RAKE



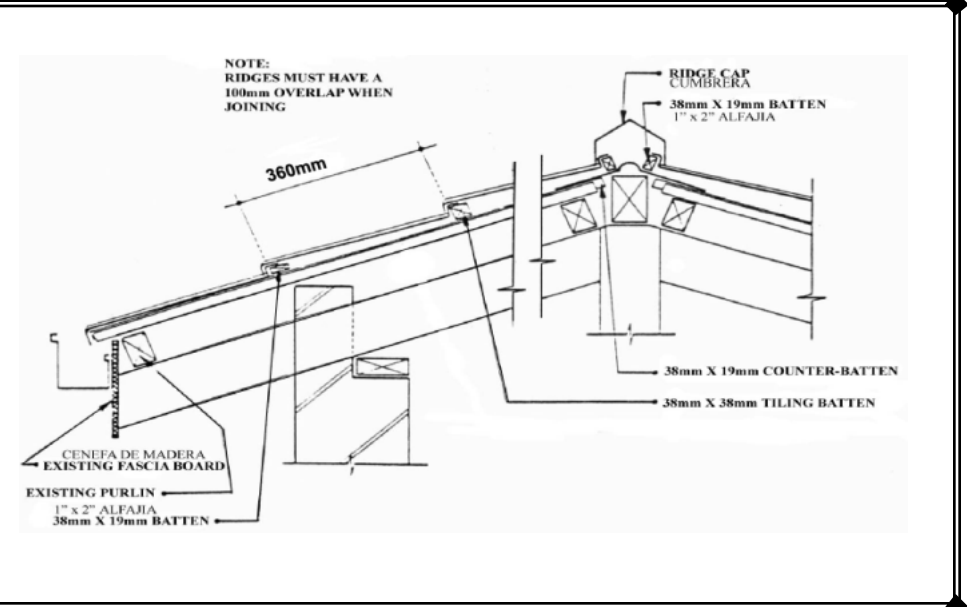
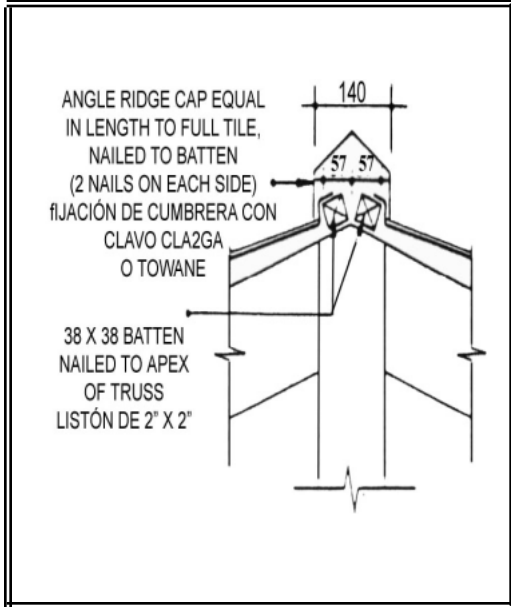
**FIJACIÓN DE CENEFA**

La cenefa se fijará lateralmente a los listones de madera, esto puede realizarse con los clavos CLA2GA o con tornillos TOWANE. La cabeza de los tornillos y los clavos deberá retocarse con la pintura Stampin Marek para tejas gravilladas.

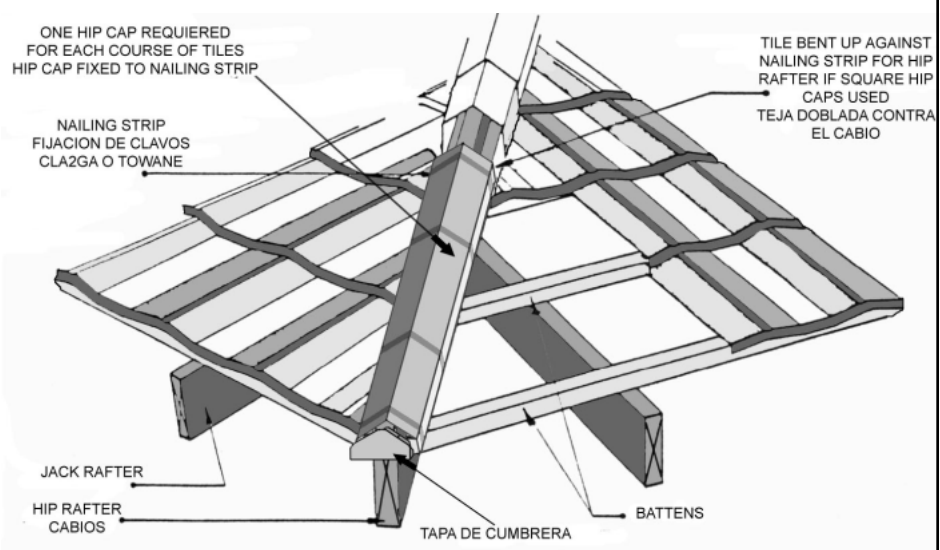
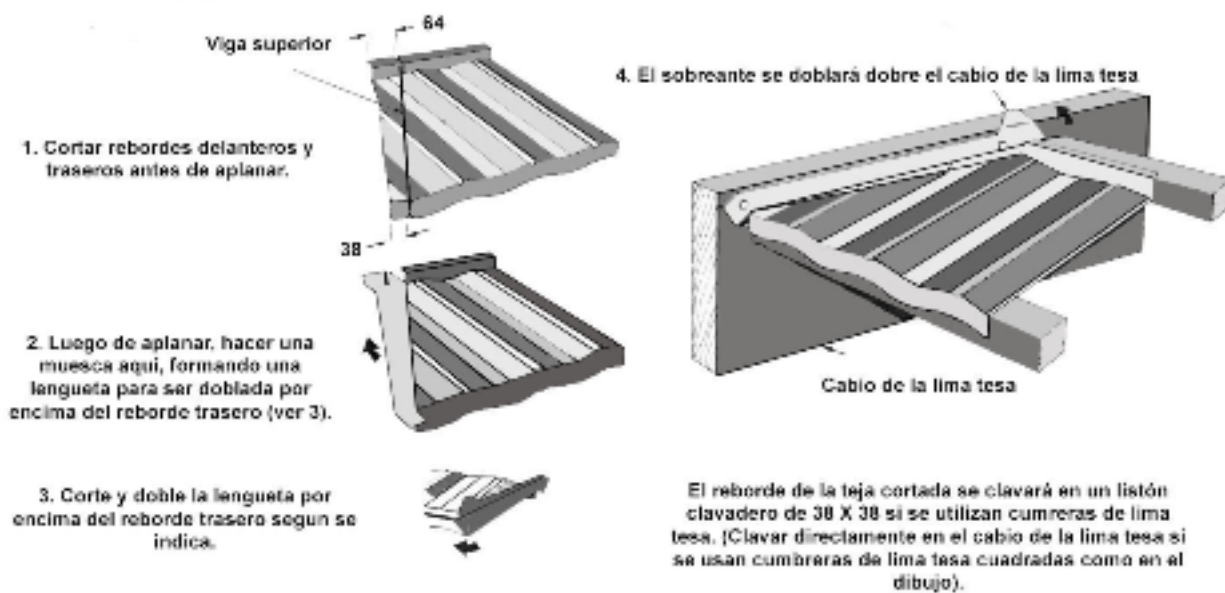
**Rake**

Each piece must sit flush onto the Stampin Marek Panel. Woodscrew TOWANE. Use touch-up paint to woodscrews and damage areas.

# FRANCESA GRAVILLADA CUMBRERA Y TAPA DE CUMBRERA/RIDGE AND COUNTER RIDGE



# FRANCESA GRAVILLADA CUMBRERA Y TAPA DE CUMBRERA/RIDGE AND COUNTER RIDGE



**FIJACIÓN DE CUMBRERA**

La Cumbrera se fijará en los laterales a las tejas metálicas, esto puede realizarse con los clavos CLA2GA o con tornillos TOWANE.

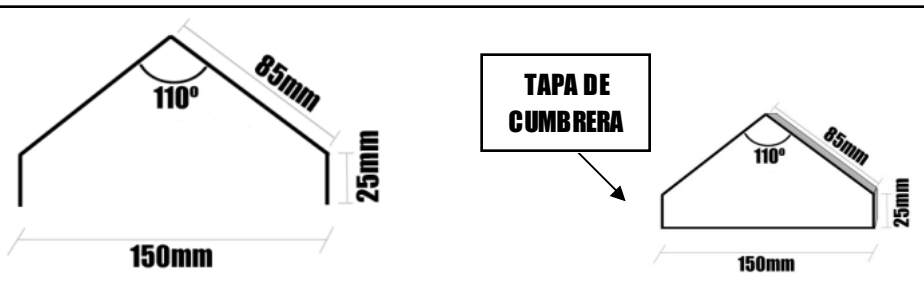
La cabeza de los tornillos y los clavos deberá retocarse con la pintura Stampin Marek para tejas gravilladas.

**TAPA DE CUMBRERA**

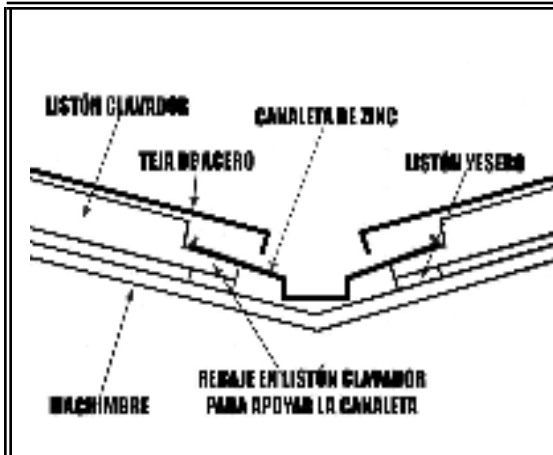
Se utilizará donde sea necesario colocándola entre ella y la cumbrera un sellador y asegurándola con el tornillo TOWANE.

**RIDGE**

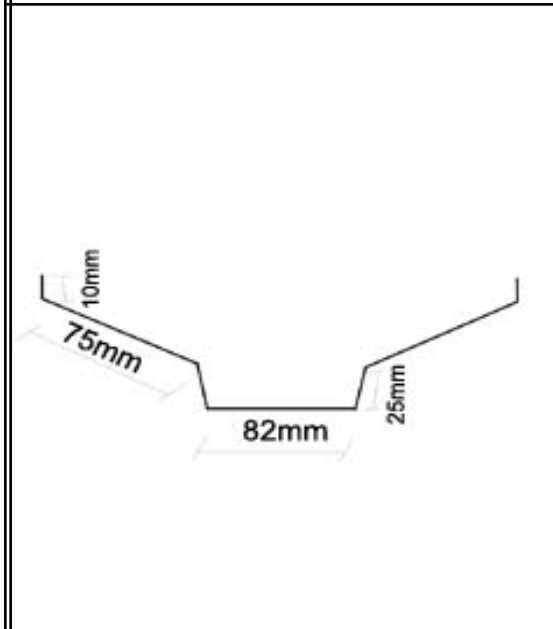
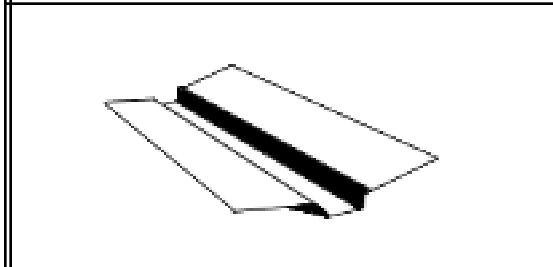
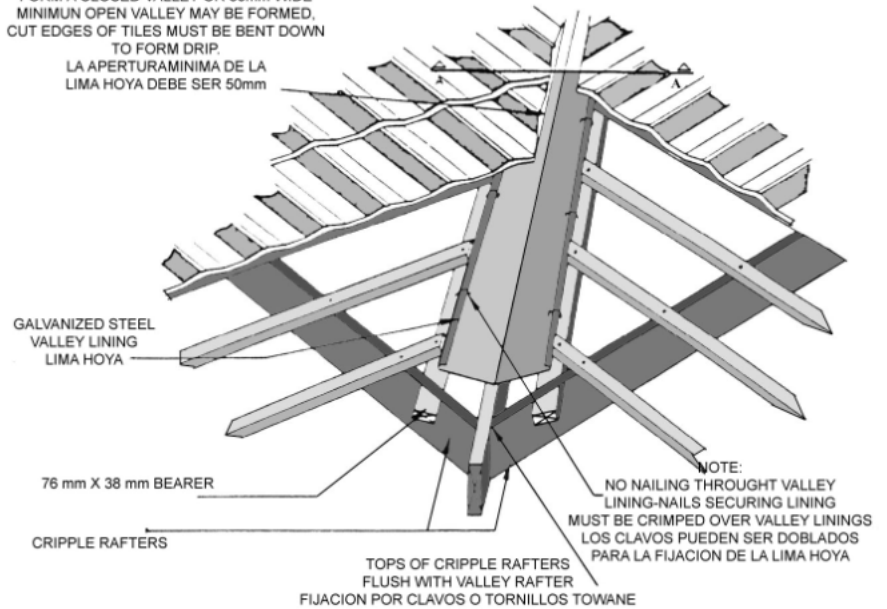
Roll out 30 lb. (1.5 kg/m<sup>2</sup>) felt on hips and ridges. Woodscrew TOWANE. Use touch-up paint to woodscrews and



# FRANCESA GRAVILLADA LIMA HOYA/VALLEY



THE TILES MAY BE BUTTED TOGETHER TO FORM A CLOSED VALLEY OR 50mm WIDE MINIMUM OPEN VALLEY MAY BE FORMED, CUT EDGES OF TILES MUST BE BENT DOWN TO FORM DRIP.  
LA APERTURA MINIMA DE LA LIMA HOYA DEBE SER 50mm



## FIJACIÓN DE LIMA-HOYA

La Lima-hoya se fijará lateralmente a los listones de madera, esto puede realizarse con los clavos CLA2GA o con tornillos TOWANE.

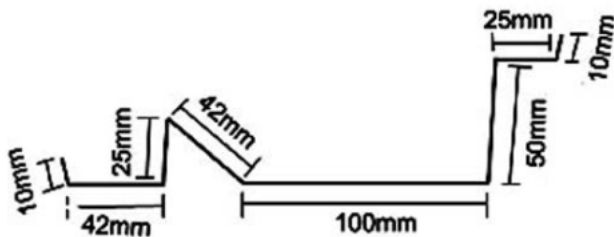
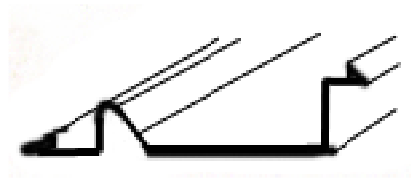
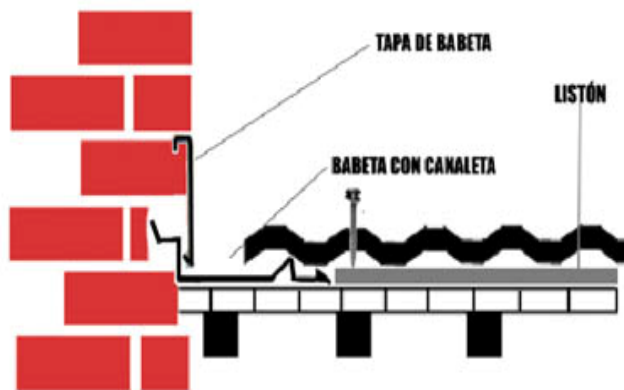
La cabeza de los tornillos y los clavos deberá retocarse con la pintura Stampin Marek para tejas gravilladas.

## VALLEY

Insert a strip of underlayment down the valley through first valley are placed on top of the rafters/trusses between two of the lumber spaced to accept the valley metal.

The StampinMarek panel battens will center lever up onto these strips running down either side of the valley. Woodscrew TOWANE. Use touch-up paint to woodscrews and damage areas.

## FRANCESA GRAVILLADA BABETA CON CANALETA/SIDEWALL FLASHING



### FIJACIÓN DE BABETA CON CANALETA

La babeta con canaleta se fijará con los clavos CLA26A o con tornillos TOWANE.

La cabeza de los tornillos y los clavos deberá retocarse con la pintura Stampin Marek para tejas gravilladas.

### SIDEWALL FLASHING

StampinMarek roof panels can be bent up (except porcelain enamel) under a Z-bar type flashing or flashing. When stucco or other types of exterior cladding are to be installed, a "tile pan" can be used and the Stampinmarek panel can be levered over to the wall. Woodscrew TOWANE. Use touch-up paint to woodscrews and damage areas.